



### 1 yayhanokkar cise 体验学习馆

该设施内能体验乐器演奏和烹饪等，并能举办教育旅行等的体验活动。相邻的别馆中能观看圆顶型屏幕的全景影像。



### 2 uekari cise 体验交流大厅

您能在这里欣赏被指定为重要非物质民俗文化遗产的“阿伊努古式舞蹈”以及mukkuri演奏等列入联合国教科文组织非物质文化遗产的阿伊努传统艺术表演。



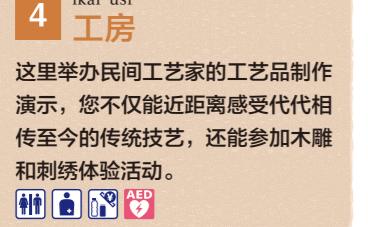
### 3 an=ukokor aynu ikor oma kenru 国立阿伊努民族博物馆

通过多彩的展示内容，向人们介绍传统阿伊努文化，以及活跃在当代的丰富的阿伊努文化及其相关人物。



### 4 ikar usi 工房

这里举办民间工艺家的工艺品制作演示，您不仅能近距离感受代代相传至今的传统技艺，还能参加木雕和刺绣体验活动。



### 5 teeta kane an kotan 传统的kotan(村落)

该区域重现了阿伊努的传统cise（房屋），让您体验到他们的生活空间。除了室内参观之外，还举办阿伊努生活和文化讲解等项目。



### UPOPOY游客温馨提示

●请戴好口罩。 ●有发烧症状的游客请勿入场。 ●拥挤时可能会对部分设施限制入场人数。 ●请勿在博物馆展厅内、体验交流大厅内的席位，以及其他标有禁止饮食的区域内饮食。 ●场地内禁止吸烟。请勿吸烟。 ●请勿采集植物、捕捉昆虫或钓鱼。 ●请勿携带危险物品入场。 ●博物馆展厅和影视区内禁止拍摄视频。此外，部分区域内禁止拍照。 ●请勿将钢笔、圆珠笔、雨伞、大件行李带入博物馆展厅内。 ●禁止携带宠物入场（援助犬除外）。 ●请勿在园内从事运动（球类运动等）。 ●未经许可，禁止在场地内从事推销或宣传行为。 ●请在场地内听从工作人员的指示，禁止干扰其它客人的行为。

## UPOPOY (民族共生象征空间)

uaynukor kotan

Poroto

湖

### 6 sinnurappa usi 慰灵设施

在过去被发掘、收集并保管在日本各地大学的阿伊努民族的遗骨和陪葬品中，无法立即归还的部分现集中存放在UPOPOY（民族共生象征空间）。慰灵设施使阿伊努民族得以庄严祭奠，并在完成对阿伊努民族的遗骨返还前，对遗骨进行妥善保管。慰灵设施坐落于POROTO湖东侧、面向太平洋的一片高地上，设有遗骨保管处、慰灵仪式设施以及象征慰灵设施的纪念碑。



●开放时间 4月1日～9月30日 上午9点～下午5点  
10月1日～3月31日 上午9点～下午4点

## 商店和餐厅

### A ihok usi 欢迎广场商店

sweets café NANAKAMADO IRENKA

该商店出售用北海道产食材制作的甜点、软冰淇淋和饮料。还出售带有原创阿伊努图案的商品。

●营业时间 9:00～闭园时间



### B akup 欢迎广场咖啡馆

咖啡馆 RIMSE

该咖啡馆除了有用当地食材制作的阿伊努菜肴之外，还销售小吃、饮料。并备有旅游礼品。

●营业时间 9:00～闭园时间  
(关门1小时前停止点餐)



### C ihok usi 入口栋商店

niepuy

这里除了出售TureppoN周边商品、UPOPOY原创商品和北海道特色礼品之外，还备有饮料和日用品等。

●营业时间 9:00～闭园时间



### D ipe usi 美食广场

HINNA HINNA KITCHEN EN

以实惠的价格为客人提供运用阿伊努文化和当地食材制作的美食以及可以外带的小吃。

●营业时间 11:00～闭园时间

(关门30分钟前停止点餐)



### E ipe usi 餐厅

篝火餐饮咖啡馆 HARU RAN NA

采用源自阿伊努文化的传统食材，运用现代烹饪技术，为客人提供创意美食。

●营业时间 11:00～闭园时间

(关门30分钟前停止点餐)



### F ikar oma kenru ihok usi 的博物馆商店

销售各种阿伊努民间工艺品、博物馆原创商品和书籍等。还提供咖啡，您可以一边喝咖啡，一边眺望Poroto湖的美景。

●营业时间 9:00～闭园时间



(注)可能会调整营业时间和提供的餐点。  
A B C D E 均位于收费区域外。收费区域仅限入场当天可再次入场。